AQA A-level Spanish Revision and Practice Workbook 1

Answers

Theme 1

Paper 1: Listening

Vocabulary activities

1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Sinónimo | Antónimo |
| la adolescencia | **la juventud** | **la madurez** |
| elevar | **subir** | **bajar** |
| el inicio | **el comienzo** | **el final** |
| el crecimiento | **el incremento** | **la disminución** |
| morir | **fallecer** | **vivir** |
| la perdida | **el extravío** | **el hallazgo** |
| peculiar | **particular** | **común** |

2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Con prefijo | Traducción |
| apropiado/a | **inapropiado/a** | **inappropriate** |
| capaz | **incapaz** | **incapable** |
| el conocido | **el desconocido** | **stranger** |
| desarrollado/a | **subdesarrollado/a** | **underdeveloped** |
| el entierro | **el desentierro** | **unearthing, exhumation** |
| la fertilidad | **la infertilidad** | **infertility** |
| maduro/a | **inmaduro/a** | **immature** |
| nacer | **renacer** | **to be born again** |
| sano/a | **malsano/a** | **unhealthy** |
| el tratamiento | **el maltratamiento** | **mistreatment** |
| la ventaja | **la desventaja** | **disadvantage** |
| vivir | **malvivir** | **to live badly** |

3

1. anteayer – *the day before yesterday*
2. la anticoncepción – *contraception*
3. la autoestima – *self-esteem*
4. bisemanal – *twice weekly*
5. convivir – *to live with*
6. el contraataque – *counterattack*
7. entremeter – *to place among, to interfere*
8. proponer – *to propose*
9. el repaso – *review, revision*
10. la sobredosis – *overdose*

Grammar activities

G1, G19 The present tense (indicative)

1

1. viven
2. participamos
3. creo, deben
4. lleváis
5. consideras
6. levantan, lloran
7. disfrazo
8. sometemos

2

1. puedo
2. entienden, piensan
3. es
4. vas
5. oímos
6. venís
7. tengo, conduzco, prefiero
8. piden

3

Cuando voy a Sevilla a la Feria de Abril siempre viajo en tren porque es más cómodo. Mis padres dicen que no salen de casa a menudo y prefieren quedarse en el pueblo. En Sevilla, mis primos y yojugamos al fútbol y montamos a caballo en la Feria, porque es bastante típico. Cuando mi primo pierde el partido se enfada mucho y suele enfadarse. Allí, siempre como y bebo las tapas más deliciosas. No sécómo se llama mi favorita, pero contiene patatas. Creo que ahora en Sevilla construyen una zona artificial en la feria para los niños pequeños cada año.

1. voy – ir (i)
2. viajo – viajar
3. es – ser (i)
4. dicen – decir (i)
5. salen – salir (i)
6. prefieren – preferir (i)
7. jugamos – jugar (i)
8. montamos – montar
9. es – ser (i)
10. pierde – perder (i)
11. se enfada – enfadarse
12. suele – soler (i)
13. como – comer
14. bebo – beber
15. sé – saber (i)
16. se llama – llamarse
17. contiene – contener (i)
18. creo – creer
19. construyen – construir (i)

G18 Reflexive verbs

1

1. me, os
2. se, se
3. te, nos
4. os, me
5. te, se
6. me, nos
7. te, se
8. nos, se

2

1. nos mudamos
2. se promocionan
3. te curas
4. os acostumbráis
5. me pregunto
6. se enfurece
7. os acostéis
8. se equivocan

3

**A** If my sister gets up late, she showers, but she does not wash her hair. On the other hand, my parents wake up very early and brush their teeth straight away. My sister and I have identical bedrooms, we wear very similar clothes and we worry about the same things. We also get sad if we see a war film.

**B** Are you heading to the gender equality centre? Our brother works there and he is very nice. He always complains about the problem of domestic violence and feels bad when a victim talks to him about their experience. We are getting on the next bus. If you want, sit with us and we’ll talk on the way to the centre.

Exam-style questions

1 Una mujer de 64 años da a luz a gemelos

1. Ella prefiere mantener el anonimato.
2. Durante la madrugada del 15 de febrero. *Note: must have mention of madrugada to gain both marks.*
3. Los dos están sanos y salvos. *Reject*: El nacimiento se desarrolló sin complicaciones.
4. En los hospitales privados, una mujer de hasta 50 años de edad puede optar por someterse a un tratamiento de fertilidad.
5. La madre podría morir antes de que el hijo se hubiera madurado.
6. La edad de la madre no importa con tal que el niño reciba cariño y afecto.

2 WhatsApp se parece cada vez más a una red social

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ejemplo: | *2009* | *el año del lanzamiento inicial de WhatsApp* |
| 1 | 2014 | en este año Facebook adquirió WhatsApp |
| 2 | 1.000 millones | el número de seguidores de WhatsApp |
| 3 | 17 | el porcentaje de crecimiento de WhatsApp en los próximos 2 años |
| 4 | 5 | el número de nuevas actualizaciones de WhatsApp |
| 5 | 10.000 | la cantidad de empresas y compañías cuyas perfiles se verificarán en WhatsApp |
| 6 | 10 | la cantidad de anuncios diarios que podría recibir un usuario de WhatsApp de una compañía |
| 7 | 15 | dentro de este número de días, un usuario podrá cambiar su foto de perfil diariamente y recibir comentarios |

3 Bimba Bosé, luchadora infatigable

1. F
2. V
3. V
4. F
5. V
6. N
7. V
8. N

4 El Entierro de la Sardina, un festival pagano que enfurece a la iglesia católica

* Se celebra este festival el Miércoles de Ceniza. Empieza por la tarde y termina a la una de la mañana.
* El Miércoles de Ceniza es un día católico que se caracteriza por su serenidad. Al contrario, el Entierro de la Sardina es pagano, más frívolo y animado.  
  *Reject: sole references to ‘el primer día de la Cuaresma’ or ‘un falso entierro’.*
* Any two of:

– Hay un desfile con una sardina enorme hecha de cartón.

– Muchos ciudadanos se disfrazan de figuras religiosas, como monjas y curas. Algunos se visten de negro como si estuvieran de luto por la sardina.

– La cumbre de la fiesta – la quema de la sardina – tiene lugar durante la madrugada.  
*Reject:* muchos obispos españoles la han clasificado como “un insulto para el cristianismo y el rito de la muerte”.

* La Iglesia católica condena la fiesta debido a su falta de respeto hacia el cristianismo y la muerte.   
  *Reject*: es similar a otros ritos como el Día de Muertos o la Navidad.

5 Las minusvalías importan en las aulas chilenas

1. B
2. C
3. C
4. A
5. A
6. B

Paper 1: Reading

Vocabulary activities

1

1. actual – *at the moment* (verdadero/a – *actual*)
2. asistir – *to attend* (ayudar – *to assist*)
3. el dato – *piece of information* (la fecha – *date*)
4. la decepción – *disappointment* (el engaño – *deception*)
5. discutir – *to argue* (hablar – *to discuss*)
6. embarazada – *pregnant* (avergonzado/a – *embarrassed*)
7. guardar – *to keep* (vigilar – *to guard*)
8. ignorar – *to be unaware of* (no hacer caso — *to take no notice of*)
9. la jubilación – *retirement* (el júbilo – *jubilation*)
10. el pariente – *relative* (el padre – *parent*)
11. sensible – *sensitive* (sensato/a – *sensible*)
12. soportar – *to put up with* (apoyar – *to support*)
13. el suceso – *event* (el éxito – *success*)

2

1. analizar – el análisis – analítico/a
2. el buscador – la búsqueda – buscar
3. confiar – confiable – la confianza – confiado/a
4. mentir – mentiroso/a – la mentira
5. promover – la promoción – promocional – el/la promotor(a)
6. proteger – la protección – protegido/a – protector(a)
7. reconocer – reconocido/a – reconocible – el reconocimiento
8. sonriente – sonreír – la sonrisa
9. la venta – vender – el/la vendedor(a)
10. volar – vuelo – volador(a)

Grammar activities

E9, F9 Interrogative adverbs and pronouns

1

1. ¿Qué?
2. ¿Dónde?
3. ¿Cuándo?
4. ¿Cómo?
5. ¿Cuál?
6. ¿Quiénes?
7. ¿Cuáles?
8. ¿Por qué?

2

1. De dónde
2. Adónde
3. De dónde
4. Dónde
5. Adónde
6. Dónde
7. De dónde
8. Adónde

3

1. G
2. H
3. C
4. F
5. B
6. E
7. D
8. A

C9 Comparatives

1

1. This survey about divorce has more than 40 questions.
2. Manuela has fewer possibilities to find a job than what my mother believes.
3. The new divorce law is a lot less ideal than it appears.
4. There are far fewer readers of female magazines than it is claimed.
5. The International Women’s Day demonstration is more than 1,000 metres long.
6. The quality of social services for transgender people is better than what is said on TV.

2

1. peor
2. mayor
3. mejores
4. mayores
5. menor
6. mayores
7. peores
8. mejor

3

1. Las niñas de 10 años son menos rencorosas que los niños de la misma edad.
2. Los documentales de la tele sobre la transexualidad son tan divulgativos como los folletos informativos.
3. La lucha por los derechos de los homosexuales es más efectiva que la pasividad.
4. En ciertos países, la adopción entre parejas del mismo sexo es tan fácil como entre las parejas heterosexuales.
5. La emancipación de la mujer en Arabia Saudí es menos probable que en otros países de Medio Oriente.
6. La lacra de la violencia machista es más preocupante que la violencia entre personas del mismo sexo.

Exam-style questions

1 Imposible sin los abuelos

Note **all** answers must be exact.

1. imprescindibles
2. si bien
3. concebir
4. hoy en día
5. ajetreo
6. se reincorporó
7. según ellos
8. me toca a mí
9. les doy de comer
10. estoy agotada

2 El Caga Tío catalán

1. F
2. F
3. F
4. V
5. V
6. V
7. N
8. F

3 El reloj quiere ser inteligente

1. El teléfono.
2. Tiene que tener conexión a Internet con servicios multimedia.
3. Porque los hombres los han usado desde hace siglos.
4. Se llaman ‘nativos tecnológicos’.
5. Muchos dicen que sería un regalo ideal para la próxima Navidad.
6. Han tenido que adaptarse a los nuevos tiempos. *Reject*: han pasado por la era tecnológica
7. Tiene la capacidad de analizar tu ciclo de sueño. *Reject*: tiene un despertador.
8. Tiene mapas detallados de todo el mundo.
9. Es necesario estar conectado al teléfono o tableta para poder usar todas sus aplicaciones. *Reject*: Por el momento sus posibilidades son más limitadas*. Reject*: El aparato carece de autonomía.
10. La pantalla pequeña no es apta para ver un video o escribir mensajes largos.
11. El reloj puede calcular las calorías que se queman en una carrera y la distancia que se cubre.

4 Un nuevo libro visibiliza la realidad de la transexualidad en la infancia

1. Durante la firma de libros del autor, la librería se llenó rápidamente.
2. Los niños transexuales.
3. No podía usar los aseos o vestuarios de chicas. Tenía que llevar el uniforme masculino. *Reject*: los directores no aceptaban su identidad de género femenino.
4. Es de Galicia. *Reject*: gallego
5. Sus sentimientos.
6. Quiere enfatizar y normalizar el tema de la identidad de género, concienciando a las familias de que es fundamental para todos.
7. Lo describe como un trabajo pionero.

5 Cuestión de mujeres… o no

P, E, L, J, K, M, G, I, C, H

Paper 1: Writing (translation and summaries)

Vocabulary activities

1

1. ‘Waiter! A beer please.’  
   In Colombia lots of women harvest sugar cane.
2. The queue to get into the Apple shop is very long.  
   That dog wags its tail quickly.
3. There isn’t a train station with WiFi near here.  
   My mother loves Antonio Vivaldi’s *The Four Seasons*.
4. This book about the feminist Clara Campoamor has 500 pages.  
   The leaves of the oak tree are very pretty,
5. I like apple tart.  
   The adoption agency is two blocks away from here.
6. The baby is very cute!  
   That monkey lives in the tropical rainforest.
7. I’ve broken my wrist.  
   The girl is pleased with her new doll.
8. Spanish tortilla is delicious!  
   The Chilean woman Iris Fontbona is one of the richest Hispanic women in the world.

Grammar activities

F2 Direct and indirect object pronouns

1

1. Escúchame
2. Les
3. Os
4. me
5. nos
6. los
7. pintándola
8. Te

2

1. Julia, la empleada del hogar, siempre pone una chocolatina para mí en la mochila.  
   Julia, la empleada del hogar, siempre me la pone en la mochila
2. Mis tíos están comprando unos disfraces para vosotros en el Carnaval de Cádiz.  
   Mis tíos están comprándooslos/os los están comprando en el Carnaval de Cádiz.
3. En el Día de La Toma en Granada el alcalde recita unos versos a los vecinos del barrio.  
   En el Día de La Toma en Granada el alcalde se los recita.
4. Chencho va a cantar el himno español para vosotros.  
   Chencho os lo va a cantar/va a cantároslo.
5. En el Día de Muertos mexicano, las viudas preparan unos altares para sus difuntos.  
   En el Día de Muertos mexicano, las viudas se los preparan.
6. El sobrino de mi amiga decoró la casa de Navidad para nosotros como un regalo.  
   El sobrino de mi amiga nos la decoró de Navidad como un regalo.
7. Natalio ha arreglado la falla de la plaza central para las familias de su pueblo.  
   Natalio se la ha arreglado.
8. Estoy escribiendo unos poemas de amor para ti.  
   Te los estoy escribiendo./Estoy escribiéndotelos.

3

1. C
2. G
3. D
4. F
5. E
6. A
7. B
8. H

G23 Verbs like *gustar*

1

1. me
2. os
3. te
4. le
5. nos
6. le
7. nos
8. te, me

2

1. A Juana y Lorena les encanta (→ **encantan**) los documentales sobre la emancipación femenina.
2. A nosotros os (→ **nos**) importa mucho la igualdad de sexos.
3. Creo que a los transexualesle (→ **les**) importan mucho sus derechos en la sociedad.
4. Vosotros (→ **A vosotros**) os duele la cabeza de tanto leer por la noche.
5. Tú no tienes leche. Creo que te falta (→ **faltan**) cuatro cartones en el frigorífico.
6. A mis tías las (→ **les**) vuelven locas los hombres que no respetan sus trabajos como jefas.
7. Cuando éramos pequeñas, nos fascinaban (→ **fascinaba**) la historia de miedo con niñas como protagonistas.
8. A me(→ **mí**), me dan asco las actitudes retrógradas con los homosexuales.

3

1. me repugna
2. te parece
3. te importa
4. nos disgustaron
5. me interesa
6. les molestan
7. os cae bien
8. les quedan

Exam-style questions

1 Summary

* El padre de Francisco solía trabajar en la oficina todo el día y no podía pasar mucho tiempo con su hijo en casa durante la semana. [2 marks]  
  *Accept*: su padre pasaba tiempo con su hijo los fines de semana y durante las vacaciones. *Reject*: yo estudiaba en el instituto, me iba a la cama temprano
* Su madre preparaba la comida y le ayudaba con sus estudios. Actualmente, su madre todavía le apoya muchísimo. [2 marks]  
  *Reject*: *reference to other relatives.*
* Su abuela y su tía le dan consejos muy útiles por propia voluntad. [1 mark]  
  *Accept*: están dispuestas a ayudar/dar consejos. *Reject*: está soltera.
* El estereotipo de la madre que trabajaba en servidumbre perpetua bajo la dictadura de Franco, y el lazo que existe entre la madre y sus hijos. [2 marks]

2 Translation into Spanish

The table below shows the type of answer that is acceptable for each section of the text.   
Award one tick per correct section then use the conversion table to arrive at a final mark out   
of 10.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | Accept | Reject |
| 1 | *It is undeniable that* | Es innegable que |  |
| 2 | *the Franco dictatorship* | la dictadura de Franco |  |
| 3 | *radically reduced* | redujo radicalmente |  |
| 4 | *women’s rights.* | los derechos de la mujer. |  |
| 5 | *The great majority of women* | La gran mayoría de las mujeres | *use of* grande |
| 6 | *could not participate* | no podían participar |  |
| 7 | *in Spanish society* | en la sociedad española |  |
| 8 | *because Franco preferred* | porque Franco prefería que | prefirió |
| 9 | *them to be mothers* | fueran madres | eran, sean |
| 10 | *and housewives.* | y amas de casa. |  |
| 11 | *It is said that* | Se dice que | *use of* dicho |
| 12 | *the bond between* | el vínculo entre |  |
| 13 | *a mother and her child* | una madre y su hijo | niño |
| 14 | *is deep,* | es profundo, |  |
| 15 | *but nowadays,* | pero hoy en día, | ahora, hoy |
| 16 | *it is essential* | es imprescindible/esencial |  |
| 17 | *to continue to promote* | continuar/seguir fomentando | fomentar |
| 18 | *gender equality* | la igualdad de género |  |
| 19 | *and help people* | y ayudar a la gente/las personas | las gente |
| 20 | *realise their ambitions.* | a realizar sus ambiciones. |  |
| 21 | *Fortunately, Spain* | Afortunadamente, España |  |
| 22 | *has developed quickly* | ha desarrollado rápidamente | *misspelling of* desarrollado |
| 23 | *in recent decades.* | en décadas recientes. |  |
| 24 | *Nevertheless,* | No obstante, |  |
| 25 | *it is true that* | es verdad que |  |
| 26 | *traditional matriarchies* | los matriarcados tradicionales |  |
| 27 | *are still very common* | son todavía muy comunes |  |
| 28 | *in cities, towns and villages* | en ciudades, pueblos y aldeas |  |
| 29 | *throughout* | a través de/por |  |
| 30 | *the country* | todo el país. |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Conversion grid | |
| Number of ticks | Mark |
| 28–30 | 10 |
| 25–27 | 9 |
| 22–24 | 8 |
| 19–21 | 7 |
| 16–18 | 6 |
| 13–15 | 5 |
| 10–12 | 4 |
| 7–9 | 3 |
| 4–6 | 2 |
| 1–3 | 1 |
| 0 | 0 |

3 Translation into English

The table below shows the type of answer that is acceptable for each section of the text. Award 1 mark per correct section then divide by two for a final mark out of 10. Half marks should be rounded up.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Accept/reject |
| 1 | The Las Palmas Carnival, | Accept ‘The Carnival of Las Palmas’ |
| 2 | one of the most famous in Spain, |  |
| 3 | has been the subject of | Reject ‘was/had been’ |
| 4 | endless controversy this year. | Accept ‘endless debate’ |
| 5 | The Drag Queen show, | Reject ‘spectacle’ |
| 6 | a 20-year old tradition, |  |
| 7 | contained references to the Virgin Mary and the Crucifixion of Christ, |  |
| 8 | to the rhythm of the music of Madonna and Lady Gaga. |  |
| 9 | The more than 6,000 people |  |
| 10 | who attended the show | Accept ‘in attendance  Reject ‘presented’ |
| 11 | applauded and enjoyed themselves, | Accept ‘enjoyed it’ |
| 12 | in contrast to |  |
| 13 | the Bishop of the Canary Islands, |  |
| 14 | who expressed his revulsion |  |
| 15 | in a radio interview. |  |
| 16 | In fact, the Catholic Church decided to make |  |
| 17 | an official announcement | Accept ‘statement’ |
| 18 | rejecting the winner, |  |
| 19 | and even the Spanish Television website | Accept ‘web page’  Reject ‘including the website’ |
| 20 | withdrew the video. |  |

Exam-style worked examples

1 Summary

El reino de Granada fue adherido completamente a la corona de España el 2 de enero de 1495. Los musulmanes y judíos que residían en la ciudad de Granada fueron echados sin compasión. Hoy en día, muchos grupos pro fascistas asisten al desfile con banderas franquistas para amenazar a los inmigrantes. Hay políticos locales que toman parte en el desfile también. Granada Abierta quiere convertir este día en el Día de la Inclusión para celebrar el multiculturalismo de la ciudad.

Suggested answer

* La corona de España logró adquirir el reino de Granada el 2 de enero de 1495.
* Los musulmanes y judíos que residían en Granada fueron echados sin compasión porque los Reyes querían establecer una ciudad católica.
* Hoy en día, muchas organizaciones pro fascistas presencian al desfile y ondean banderas franquistas con la intención de intimidar a los inmigrantes.
* Granada Abierta quiere renombrar este día como Día de la Inclusión y renovar su imagen para celebrar el multiculturalismo de la ciudad.

2 Translation into Spanish

Errors and corrections

Después [de] la expulsión de [los] musulmanes y judíos en el siglo quince, el reino de Granada cambiado para siempre. El rey y la reina insistieron que todo el mundo debe practicar el Catolicismo y promovieron la idea de una España unido. Estas días, ciertas associaciones tiene miedo [de] que la conmemoración de esto momento en la historia es [al la vez] racista y xenófoba, aun una amenaza a la seguridad. Es possible que el gobierno tomará medidas [para] cambiar la organization de la día.

Suggested answer

|  |  |
| --- | --- |
| Después de  la expulsión de los musulmanes  y judíos en el siglo quince, el reino de Granada cambió para siempre. Los Reyes insistieron que todo el mundo  debiera  practicar el catolicismo y promovieron la idea de una España unida. Hoy en día, ciertas asociaciones  tienen miedo  de que la conmemoración de este momento en la historia  sea  a la vez racista y xenófoba,  aun  una amenaza a la seguridad. Es posible que el gobierno  tome  medidas para cambiar la organización del día. | *Accept* ‘Tras’  *must have article* ‘los’  *Reject* *present subjunctive*  *Accept* ‘temen que’  *Verb must be in subjunctive*  *Accept* ‘aún’ *with accent or* ‘incluso’  *Reject* ‘tomará’ |

3 Translation into English

Errors and corrections

The latest fashion for the parents who want to know everything about their children in school is to form a group of WhatsApp. The idea is, in theory, perfect: the parents of the pupils of a same class join together to interchange useful information about their children’s lessons. However, the reality is different. Many of the parents who do comments finish criticising the teachers, and on certain occasions, there are insults including threats. Owing to such cases, sometimes it seems that new technologies have arrived too far and there is lots of information that causes conflict between people that would not have face to face.

Suggested answer

|  |  |
| --- | --- |
| The latest fashion for parents  who want to know everything about  their child  in school is to form a WhatsApp group. This idea is, in theory, perfect: (the) parents of the pupils  of a particular class  join together  to exchange useful information about their child’s lessons. However, the reality is different. Many of the parents who make comments  end up  criticising the teachers, and on certain occasions, there have been insults and even threats. Owing to such cases, sometimes it seems that new technologies  have gone too far  and there is an information overload  that causes conflict between people  that would not happen face to face | Reject ‘the parents’  Accept ‘their children’  Accept ‘in the same class’  Reject ‘unite’  Reject ‘finish’  Reject mention of ‘arrived’  Accept: ‘an excess of information’, ‘too much information’. Reject: ‘lots of’  Reject: ‘that would not have’. Accept: ‘that they would not have’ |

Paper 2: Writing (film and literature)

Characters

1–5

Own answers

Paper 3: Speaking

Vocabulary activities

1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Equivalente inglés | Significado inglés más común |
| acceder | ***to accede*** | ***to agree to*** |
| aumentar | ***to augment*** | ***to increase*** |
| la avaricia | ***avarice*** | ***greed*** |
| clandestino/a | ***clandestine*** | ***secret*** |
| epistolar | ***epistolary*** | ***by letter*** |
| exacerbar | ***to exacerbate*** | ***to worsen*** |
| implacable | ***implacable*** | ***relentless*** |
| incremento | ***increment*** | ***increase*** |
| inundar | ***to inundate*** | ***to flood*** |
| la mendacidad | ***mendacity*** | ***lying*** |
| la perspicacia | ***perspicacity*** | ***wisdom, insight*** |
| la predilección | ***predilection*** | ***preference*** |
| propagar | ***to propagate*** | ***to spread*** |
| rescindir | ***to rescind*** | ***to cancel, to withdraw*** |
| venerar | ***to venerate*** | ***to worship*** |

2

1. acabar – *to finish*; acabar de – *to have just done something*
2. aprovechar – *to make the most of*; aprovecharse de – *to take advantage of, to abuse*
3. contar – *to count, to tell*; contar con – *to rely on*
4. entender – *to understand*; entenderse – *to get on with*
5. faltar – *to lack, to miss*; hacer falta – *to need*
6. ir – *to go*; irse – *to leave, to depart*
7. negar – *to deny*; negarse – *to refuse*
8. ocupar – *to occupy, to take up (space)*; ocuparse de – *to take on, to take responsibilty for*
9. quedar – *to meet*; quedarse – *to stay*

Grammar activities

G6 The perfect tense

1

1. he
2. hemos
3. ha
4. has
5. habéis
6. han
7. han
8. ha

2

1. abrir
2. adoptado
3. supuesto
4. cubrir
5. vuelto
6. romper
7. impreso/imprimido
8. deshacer
9. previsto
10. freír
11. descubierto
12. limpiar
13. ido
14. anteponer
15. escrito
16. ver
17. dicho

3

1. ha muerto
2. hemos satisfecho
3. ha durado
4. ha abierto
5. has vivido
6. han celebrado
7. he puesto
8. Has vuelto

O Indirect speech

1

El director general de deportes en España dijo que cada vez **había** más machismo en los deportes femeninos y **era** normal que los seleccionadores **fueran** hombres y no mujeres, al igual que los coordinadores y patrocinadores. Si en los equipos femeninos **seguían** estando al mando hombres, su tarea nunca **estaría** terminada. En el futuro, **le** gustaría ver una liga femenina de futbol que generara tantos beneficios como la masculina.

2

1. “¡Mejora tu expresión escrita!”
2. “Me he quejado del sexismo.”
3. “Quiero que mi hija viva en un mundo igualitario.”
4. “Mi padre respeta siempre a sus empleados.”
5. “Accederé a los informes de malos tratos machistas.”
6. “¿Puedes subvencionar los deportes femeninos?”
7. “Elsa, ¡espera con paciencia!”
8. “Espero que hayan rechazado la tiranía masculina en el trabajo.”

3

1. jugaríais
2. mejorara/mejorase
3. sería
4. iba

Exam-style questions

Tarjeta A

Points related to specific questions

* **Para ti, ¿cuál es la definición ideal de una familia nuclear en el mundo moderno?**A single-parent or couple and their children. Students may mention that in the modern world it also includes same-sex couples.
* **¿Crees que las adopciones de matrimonios homosexuales amenazan a la familia tradicional heterosexual?  
  Yes:** the traditional family unit is less common nowadays, adoptions by homosexual couples are increasing.  
  **No:** mother, father and biological children is still by far the most common type of family unit. Adoptions account for a small number of families.
* **En tu opinión, ¿cuáles son los valores más importantes en una familia?**This is an opportunity for you to demonstrate knowledge beyond the specific focus of the card but which is nonetheless relevant to the sub-theme. This could include: love, support, passing on traditions and values, education, etc.

Tarjeta B

Points related to specific questions

* **Hoy en día, ¿crees que estamos enganchados a nuestro móvil?**Student responses may cover some of the following: mobile ownership among young people has increased dramatically. Mobiles are used for many hours a day. Some students complain that their use affects sleep, work rate, etc.
* **¿Cuáles son los aspectos positivos de los teléfonos inteligentes?**Greater independence, education — easy to find information/research, fun (games, apps, social media) etc.
* **En tu opinión, ¿es posible la interacción entre personas sin la tecnología en el siglo XXI?**This is an opportunity for you to demonstrate knowledge beyond the specific focus of the card but which is nonetheless relevant to the sub-theme. This could include:   
  **Yes:** students still do many things without mobile phones, e.g. interaction in lessons, on trips.  
  **No:** daily life and aspirations depend on technology: job applications, exam revision, paying bills etc.

Tarjeta C

Points related to specific questions

* **¿Cuál es la queja generalizada de las deportistas profesionales?**Student responses may cover some of the following: women’s sport has less publicity than men’s, fewer sponsors and less financial support.
* **En tu opinión, ¿cómo se pueden mejorar y promocionar los deportes femeninos?**More advertising/reporting in media, pay equality, promote female sports stars, involve schools and local sports clubs etc.
* **¿Piensas que todos los deportes son aptos para ambos sexos?**This is an opportunity for you to demonstrate knowledge beyond the specific focus of the card but which is nonetheless relevant to the sub-theme. This could include:  
  **Yes:** gender prejudice/discrimination is from a bygone era. There are many examples of outstanding achievement from women in a wide range of sports. Olympic sports are generally gender equal.  **No:** some sports are too dangerous, religious restrictions etc.

Theme 2

Paper 1: Listening

Vocabulary activities

1

1. The king had an audience with him yesterday.

The audience figures for our programme have gone up recently.

1. There is a horse race at the hippodrome today.

She gave a boost to her artistic career with an exhibition in Valencia.

1. In Mexico the districts of a city are known as *colonias*.

The former colonies of the Spanish empire became independent in the nineteenth century.

1. Bullfighting is a very controversial Spanish custom.

Paca is a very well-travelled person; she has been all over the world.

1. They put the grapes in a press to make wine.

The President gave a press conference yesterday to make an announcement.

1. Several youths hurled stones at the anti-riot police.

The band launched their new record via social media.

1. There are many kinds of media: books, newspapers, television, internet etc.

We are looking for a way to resolve the problem.

1. In a hermitage near Madrid there are some frescos by the painter Francisco de Goya.

It’s cool today. I’m going to put on my jacket.

2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Sinónimo** | **Antónimo** |
| admirar | **respetar** | **despreciar** |
| bello/a | **hermoso/a; lindo/a** | **feo/a** |
| construir | **edificar** | **destruir** |
| la derrota | **el vencimiento** | **el triunfo** |
| fusionar | **unir** | **desunir** |
| liberarse | **emanciparse** | **capturar** |
| luchar | **pelear** | **conciliar** |
| orgulloso/a | **vanidoso/a** | **humilde** |
| el/la vencedor(a) | **el/la ganador(a)** | **el/la perdedor(a)** |

Grammar activities

G14.1, 14.4 The present subjunctive

1

1. acompañe
2. aproveches
3. veas
4. traigas
5. vaya, pruebe
6. lleguen, termine

2

1. vaya
2. gusta, fusiona
3. piensan, elijan
4. ayuda
5. estés, pierdas
6. puede, es

3

1. deseen
2. reconozca
3. borren
4. comiences
5. visites, organices
6. sea

C15, F5 Relative pronouns

1

1. que
2. la que
3. quien
4. al que
5. del que
6. lo que

2

1. Quiero aprender cómo bailar el tango, **que** es un baile que me encanta.
2. El compositor Joaquín Rodrigo perdió la vista a los tres años por **lo que** escribió sus obras en Braille.
3. Camarón de la Isla, **cuya** figura ha traspasado las fronteras del flamenco, fue un cantaor gitano.
4. Un grupo mexicano va a interpretar música de mariachi en la boda de Carmen, a **quien** le gusta esa música.
5. El paso doble, en **el que** se dice que el hombre imita al torero y la mujer a la capa o al toro, es un baile que se identifica con el toreo.
6. Cuando vivió en Granada, el compositor Manuel de Falla se puso en contacto con Federico García Lorca, con **quien** entabló una fuerte amistad.

3

1. el que/que
2. lo cual
3. los que
4. que
5. la que/que
6. cuyo

Exam-style questions

1 El flamenco

1. R
2. C
3. J
4. R
5. J
6. C
7. R
8. R

2 Los murales de Diego Rivera

1. F
2. V
3. F
4. V
5. F
6. N
7. V
8. N

3 La Mezquita-Catedral de Córdoba

1. A
2. A
3. C
4. B
5. C
6. B

4 La lengua catalana

1. Porque son orgullosos de su lengua. [1]

*Reject*: Porque somos bilingües.

*Accept*: Porque les gusta hablar catalán entre amigos.

1. Porque en el pasado acostumbraban a hablar solo el castellano. [1]
2. Porque es una lengua minoritaria. [1]
3. Una lengua universal. [1]
4. Es una lengua que se puede utilizar por todas partes, dentro y fuera de España. [1]  
   Es la lengua oficial de más de 20 países. [1]  
   *Reject*: El catalán es una lengua minoritaria.
5. Hay periódicos escritos en catalán. [1]  
   Las cifras de audiencia televisiva del canal de televisión TV3 son mayores que las de otros canales. [1]
6. Porque en España hay aproximadamente 9 millones de hablantes del catalán. [1]

5 Entrevista a un fan español del cantante colombiano Juanes

1. Está dedicado a su familia. [1]

Es un líder social: su organización protege a los niños de los abusos. [1]

Es un hombre humilde/conserva los pies en la tierra. [1]

1. Con alegría/regocijo. [1]

Fue un día que esperaba desde hacía muchos años. [1]

Nunca supo lo que era vivir en la paz en su país. [1]

*No credit for literal lifts from the text such as*: “Fue un día histórico.”

1. Porque está esperando [la fecha de] la próxima gira de Juanes. [1]

*No credit for* *literal lifts from the text such as*: “Juanes dice que nos hará saber las fechas lo antes posible.”

Paper 1: Reading

Vocabulary activities

1

1. el carácter: característico/a – caracterizar

*character: characteristic – characterise*

1. la civilización: civilizar – civil – cívico/a

*civilization: to civilise – civil – civic*

1. el clima: aclimatizarse – climático/a

*climate: to acclimatise – climatic*

1. la comunidad: comunal – la comunicación

*community: communal – communication*

1. criar: la criatura – la crianza

*to raise: creature/little child – upbringing*

1. cultivar: el cultivo – cultivado/a

*to grow: crops/cultivation – cultured/cultivated*

1. la diversidad: diversificar – diverso/a – la diversión – divertido/a

*diversity: to diversify – diverse – fun – funny*

1. el esfuerzo: esforzar – esforzado/a

*effort: to force – earnest/hardworking*

1. florecer: la flor – floreciente – el florecimiento

*to flourish/to bloom: flower – flourishing/blooming – flowering*

1. recoger: la recogida – el recogimiento

*to collect/gather: collection – withdrawal*

2

1. la carpeta – *folder* (la alfombra/moqueta = *carpet*)
2. contestar – *to answer* (disputar= *to contest*)
3. la desgracia – *misfortune* (la deshonra = *disgrace*)
4. la fábrica – *factory* (la tela= *fabric*)
5. la firma – *signature* (la empresa = *firm*)
6. introducir – *to insert* (presentar = *to introduce*)
7. largo/a – *long* (grande= *large*)
8. la noticia – *a news item* (el aviso = *notice*)
9. pretender – *to try/to expect* (fingir= *to pretend*)
10. realizar – *to carry out* (darse cuenta = *to realise*)

3

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sustantivo | Definición masculino | Definición femenino |
| coma | **pérdida de conciencia** | **signo ortográfico** |
| cura | **sacerdote** | **remedio (médico)** |
| final | **fin** | **último juego de un torneo o concurso** |
| frente | **parte delantera** | **parte superior de la cara** |
| guía | **persona que conduce o aconseja** | **manual** |
| mañana | **tiempo futuro próximo** | **parte del día** |
| margen | **espacio en blanco a un lado de una página** | **orilla** |
| orden | **arreglo** | **mandato** |
| pendiente | **arete** | **cuesta** |
| parte | **informe** | **porción de un todo** |

Grammar activities

G2 Preterite tense

1

1. ocuparon, dejaron
2. nació
3. fue, publicó
4. reconoció
5. se convirtió
6. leí, hizo

2

1. estuvimos
2. fue, es
3. alcanzó, ubicaba
4. inició, destacan
5. conmemora, ocurrió
6. proclamó, había sido, celebraban

3

1. (*ejemplo*) surgió
2. construyeron
3. pintó
4. dio
5. ocurrió
6. sintió
7. mantuvo
8. Confesó
9. Decidió
10. fue

G17 Active and passive voices, including passive *se*

1

1. Los cristianos ganaron la batalla de Las Navas de Tolosa en 1212.
2. Un millón de turistas visitará la Alhambra este verano.
3. Un grupo de arqueólogos ha descubierto un nuevo sitio maya en la selva de México.
4. Hoy estudian la historia de los incas en muchas universidades latinoamericanas.
5. Antes de la llegada del explorador Hiram Bingham, unos pocos indígenas habían habitado la ciudad de Machu Picchu.
6. Cerraron la puerta del museo a las 19.00 en punto.

2

1. El queso manchego es “artesanal”, o sea de calidad, si ha sido elaborado con leche cruda.
2. *La patria*, una novela sobre el País Vasco, fue escrita por Fernando Aramburu en 2016.
3. Un nuevo estudio de la lengua gallega será publicado por la Universidad de Vigo en 2020.
4. La primera Feria de Sevilla fue autorizada en 1847, con un decreto de la reina Isabel II.
5. Siempre ha sido reconocido el lugar destacado de la ciudad de Córdoba en la historia del toreo.
6. El periódico regional *Heraldo de Aragón* es imprimido/impreso por el grupo Henneo.

3

1. En la reunión fue discutido el tema de las modelos anoréxicas.
2. Una nueva empresa se contratará para los conciertos de rap de la próxima temporada.
3. Hoy día son celebrados los 25 años de los premios de TV colombianos.
4. Más entradas serán vendidas si bajan los precios.
5. Se suspendió la investigación sobre el dopaje de los deportistas.
6. Después del concierto desastroso de ayer se ha destruido la imagen del cantante.

Exam-style questions

1 La gastronomía gallega

G, C, N, A, K, E, I, D, B, M, J, F, L, H

2 Lionel Messi, ¿un modelo a seguir?

1. F
2. N
3. V
4. F
5. N
6. F
7. V
8. V

3 El aceite de oliva virgen

1. La tierra es ligera. [1]

El clima es propicio/favorable. [1]

*Reject*: Porque Andalucía es la región más importante para la producción del aceite.

1. Poco más o menos la mitad del aceite de oliva virgen se produce en España. [1]

*Reject*: Porque el aceite de oliva es el tercer producto más exportado de España.

1. Porque es el tercer producto más exportado, con un 10% de las ventas. [1]
2. A la superficie de la tierra de Andalucía dedicada al olivo. [1]

*Reject*: A la superficie de la tierra de España dedicada al olivo

1. Puede resistir temperaturas de hasta 10ºC bajo cero/muy fríos y tolerar largos períodos de tiempo seco. [2]
2. Cogiéndolas a mano. [1]

Sacudiendo los árboles para que las aceitunas caigan sobre mantas. [1]

1. Se muele/Moliendo la aceituna. [1]
2. De los depósitos de acero inoxidable en los que se almacenan. [1]

4 Los mayas y su mundo

1. Al lector no especialista. [1]
2. Antes del siglo IX. [1]
3. Usó una escritura jeroglífica. [1]

Midió el tiempo usando un sistema de numeración. [1]

Hizo observaciones astronómicas precisas. [1]

1. Porque los mayas habían hecho avances científicos parecidos. [1]
2. Porque la serpiente emplumada era el dios supremo de los mayas. [1]

*Accept*: Porque adoraban a la serpiente.

1. Estudiar los planetas. [1]
2. Ofrecerlos a sus dioses. [1]

*Reject*: Crear objetos muy bellos.

1. Sus descendientes, que todavía viven en la misma región, han conservado algunas de sus costumbres. [1]

*Reject*: Sus descendientes todavía viven en la misma región.

5 El euskera, la lengua más antigua de Europa

1. lengua
2. aproximadamente
3. permaneció
4. rodeaban
5. comarca
6. actual
7. liberándose
8. prestado
9. emplea
10. glosario

Paper 1: Writing (translation and summaries)

Vocabulary activities

1

1. arraigar *to put down roots* desarraigar *to uproot*
2. colorido/a *colourful* descolorido/a *faded*
3. correr *to run* recorrer *to traverse, to go through*
4. creíble *credible* increíble *incredible*
5. heredar *to inherit* desheredar *to disinherit*
6. plantar *to plant* trasplantar *to transplant*
7. poner *to put* reponer *to replace*
8. presentar *to introduce* representar *to represent*
9. tener *to have* detener *to stop, to detain*

2

1. el actor: la actriz – actuar – actuación

*actor:* *actress/actor* – *to act* – *performance*

1. antiguo/a: la antigüedad – antiguamente

*ancient/former: antiquity/seniority* – *in the past*

1. bajo/a: bajar – baja – la bajeza – el bajón

*low/short: to go down* – *off sick/injury* – *mean deed* – *sharp fall*

1. bello/a: embellecer – la belleza

*beautiful: to beautify* – *beauty*

1. la cocina: cocinar – el/la cocinero/a – cocido

*kitchen/cuisine/cooking: to cook* – *cook/chef* – *stew*

1. conquistar: el conquistador – conquista

*to conquer: conqueror* – *conquest*

1. conservar: la conservación – conservador(a)

*to preserve/to keep: conservation* – *conservative*

1. creativo/a: crear – la creatividad – el/la creador(a) – la creación

*creative: to create* – *creativity* – *creator* – *creation*

1. gracioso/a: la gracia – graciosamente

*funny/gracious: joke/grace* – *amusingly/gracefully*

1. histórico/a: la historia – el/la historiador(a)

*historic(al): history/story* – *historian*

1. el origen: originar – original – originario/a

*origin: to originate* – *original* – *native to*

1. representar: la representación – el representante

*to represent/to put on (play): representation/performance* – *representative/agent*

1. sencillo/a: la sencillez – sencillamente

*simple: simplicity* – *simply*

1. el símbolo: simbolizar – simbólico/a – el simbolismo

*symbol: to symbolise* – *symbolic* – *symbolism*

1. el visitante: visitar – la visita – la visitación

*visitor: to visit* – *visit/visitor* – *visitation*

3

1. CC. AA las Comunidades Autónomas
2. DNI el documento de nacionalidad español
3. EE. UU. los Estados Unidos
4. ESO la educación secundaria obligatoria
5. ONG la organización no gubernamental
6. ONU la Organización de las Naciones Unidas
7. OTAN la Organización del Atlántico del Norte
8. PSOE el Partido Socialista Obrero Español
9. RENFE la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles
10. SIDA el síndrome de inmunodeficiencia adquirida

Grammar activities

G4 Future tense and near future

1

1. será
2. invertirán
3. podremos
4. van
5. vendrás
6. voy

2

1. tendrán
2. lanzará
3. pondrá, va
4. habrá
5. Vamos, haremos
6. saldrá

3

1. ¡No seas impaciente! Los fuegos artificiales no tardarán mucho.
2. Se pondrá de acuerdo para ir a la corrida, aunque no le gustan los deportes de sangre.
3. Unos 30 cocineros participarán en el certamen gastronómico, que celebrarán en las Islas Canarias mañana.
4. En la mañana, los cocineros tendrán que presentar dos platos: uno de pescado y otro de carne.
5. Al final del certamen, habrá una cena con un menú especial.
6. Los platos serán elaborados por cocineros de la localidad, con ingredientes de Tenerife.

G22 *Ser* and *estar*

1

1. estemos
2. son
3. estuvieron
4. era
5. Estábamos
6. está

2

1. estuvimos
2. fue
3. está/estará
4. están, estará
5. estaba
6. será

3

1. La ciudad de Medina Azahara, que está a 8 kilómetros de Córdoba, fue construida por Abd-al-Rahman III en el siglo X.
2. En 2017, la Alhambra fue el monumento más visitado de España.
3. Los incas fueron un pueblo guerrero, cuyo territorio estaba dividido en cuatro regiones.
4. La América de Sur estaba compuesta de distintos pueblos que habían sido conquistados por los incas.
5. Entre los pueblos conquistados estaban los nazca, quienes habían desarrollado un sistema de riego por canales.
6. No sabemos con exactitud cuándo fueron dibujadas las famosas líneas de Nazca.

Exam-style questions

1 Summary

* Más de un millón de personas disfrutan de las Fallas cada año. [1]
* Los trastos y las maderas de los carpinteros se convirtieron en muñecos/figuras con aspecto humano. [1]  
  La gente puso las figuras en un pedestal, las levantó para verlas mejor y finalmente las quemaron. [1]
* Los ninots son muñecos enormes, hechos de madera, cartón y papel. [1]  
  Representan figuras y escenas satíricas, algunas de ellas de los medios de comunicación y de la política. [1]
* A medianoche apagan las luces de la calle. [1]  
  Queman todos los ninots salvo los que son indultados. [1]

2 Translation into Spanish

Model answer

The table below shows the type of answer that is acceptable for each section of the text. Award one tick per correct section then use the conversion table to arrive at a final mark out of 10.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | Accept | Reject |
| 1 | *If you want to see* | Si quieres ver |  |
| 2 | *the most famous bonfires* | las hogueras más famosas |  |
| 3 | *in the country,* | del país, | en el país |
| 4 | *don’t hesitate* | ¡no dudes en |  |
| 5 | *to visit Alicante!* | visitar Alicante! |  |
| 6 | *The festival begins* | El festival comienza |  |
| 7 | *on 19 June* | el 19 de junio | el 19 junio |
| 8 | *and lasts five days.* | y dura cinco días. |  |
| 9 | *Its origin* | Su origen |  |
| 10 | *goes back to 1928* | se remonta a 1928 |  |
| 11 | *when it was formally decided* | cuando se decidió de manera formal |  |
| 12 | *to celebrate* | celebrar |  |
| 13 | *the arrival of summer* | la llegada del verano/estío |  |
| 14 | *with a spectacular festival* | con un festival espectacular |  |
| 15 | *as a homage to fire.* | en homenaje al fuego. | a fuego |
| 16 | *Before that date,* | Antes de aquella fecha, |  |
| 17 | *the people of Alicante* | los alicantinos | el pueblo de Alicante |
| 18 | *used to celebrate the occasion* | celebraban la ocasión |  |
| 19 | *by setting off rockets* | lanzando cohetes |  |
| 20 | *and bathing in the sea.* | y bañándose en el mar. | bañando |
| 21 | *Nowadays,* | Hoy en día, |  |
| 22 | *they build* | construyen |  |
| 23 | *enormous figures* | figuras enormes |  |
| 24 | *made out of wood and cardboard,* | hechas de madera y cartón, |  |
| 25 | *and thousands of people* | y miles de personas | miles de gente |
| 26 | *go on to the street* | salen a la calle |  |
| 27 | *to see them.* | para/a verlas. |  |
| 28 | *Then all the figures are burned* | Luego queman todas las figuras |  |
| 29 | *on the night of* | la noche del |  |
| 30 | *24 June, the feast of Saint John.* | 24 de junio, la fiesta de San Juan. | Junio |

|  |  |
| --- | --- |
| Conversion grid | |
| Number of ticks | Mark |
| 28–30 | 10 |
| 25–27 | 9 |
| 22–24 | 8 |
| 19–21 | 7 |
| 16–18 | 6 |
| 13–15 | 5 |
| 10–12 | 4 |
| 7–9 | 3 |
| 4–6 | 2 |
| 1–3 | 1 |
| 0 | 0 |

3 Translation into English

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | **Accept/reject** |
| 1 | How often have well-known sportsmen and women | Accept ‘How many times’  Reject: ‘known’ |
| 2 | been put before us as examples? |  |
| 3 | Children are given famous sportsmen like Rafa Nadal |  |
| 4 | as role models, |  |
| 5 | and there is no doubt that he is among the best in his sport, |  |
| 6 | but nothing more. | Accept: ‘no more than that’ |
| 7 | What happens is that |  |
| 8 | their use as models is manipulative: | Reject ‘manipulating’ |
| 9 | (the) brands seek (out) | Accept ‘makes’  Reject ‘marks’ |
| 10 | the followers of the stars |  |
| 11 | because they want to sell |  |
| 12 | every kind of product. |  |
| 13 | It disturbs me that |  |
| 14 | the critical spirit in children is not nourished |  |
| 15 | so that they understand that |  |
| 16 | it is just advertising. | Accept ‘publicity’ |
| 17 | In my way of thinking, when famous people get involved | Accept ‘In my opinion’ |
| 18 | in publicising products |  |
| 19 | they cease to be | Reject ‘let’ |
| 20 | role models. |  |

Exam-style worked examples

1 Summary

Penélope Cruz es la primera española ganadora de un Óscar **1**. Ella trabajó duro **2** para triunfar en Estados Unidos pero encantó a todo el mundo con su sonrisa. El papel con que ganó un Goya era Raimunda, una mujer robusta y luchador **3**, en la película *Volver*, de Almodóvar. Ella tiene un secreto que esconde desde su infancia **4**. Ganó un Óscar con su interpretación de una mujer desequilibrada **5** cuya **6** esposo tiene relaciones amorosas con otras mujeres **7**.

Errors

1. Copied text
2. Copied text
3. Language error
4. Superfluous detail
5. Copied text
6. Language error
7. Copied text

Suggested answer

Penélope Cruz es la única actriz española que ha ganado un Óscar. Tuvo éxito en Hollywood porque cautivó a todos con su sonrisa y porque le gustaba al público su acento español. En 2007 recibió un premio Goya español por su interpretación magistral de Raimunda, mujer luchadora y vivaz, en *Volver* de Almodóvar. Su papel de una ex esposa perturbada le mereció un Óscar en *Vicky Cristina Barcelona,* en 2008.

2 Translation into Spanish

Version with errors

“Todavía no lo creo” declaró Penélope Cruz a los periodistas, como tenía **1** la pequeña figura **2** en sus **3** manos. “Mi corazón latía **4** muy rápidamente. Cuando recibía **5** el Óscar pensaba en el humilde barrio en Alcobendas donde fue nacida **6**, y los sueños que había tenido de una carrera en las películas **7**. Recordó su llegada a América **8** cuando no conocía a nadie, se sentía solo **9** y algo timorosa **10**, pero lista para lo que iba a pasar a continuación. Había sido trabajando **11** más que **12** 10 años como actriz allí, y finalmente esos sueños se habían hecho la verdad **13**.

Corrections

1. teniendo/cuando tenía
2. estatuilla/pequeña estatua
3. las
4. El corazón me latía
5. [Cuando] recibió/Al recibir
6. nació
7. el cine
8. Estados Unidos/EE.UU.
9. sola
10. temerosa
11. Hacía… que estaba trabajando
12. de
13. realidad

Model answer

|  |  |
| --- | --- |
| “Todavía no lo creo” |  |
| declaró Penélope Cruz |  |
| a la prensa, | *Accept*: a los periodistas |
| teniendo |  |
| la estatuilla |  |
| en las manos. |  |
| “El corazón me latía | *Reject*: Mi corazón latía |
| muy rápidamente.” |  |
| Al recibir el Óscar | *Accept*: Cuando recibió |
| pensó en |  |
| el humilde barrio de Alcobendas |  |
| donde nació, |  |
| y los sueños que había tenido |  |
| de una carrera |  |
| en el cine. | *Reject*: las películas, los filmes |
| Recordó su llegada |  |
| a los EE.UU. | *Reject*: América |
| cuando no conocía a nadie, |  |
| se sentía sola |  |
| y algo asustada, |  |
| pero lista para |  |
| lo que iba a pasar | *Accept*: ocurrir, suceder |
| a continuación. |  |
| Hacía | *Reject*: Hace |
| más de 10 años |  |
| que estaba trabajando |  |
| como actriz allí, |  |
| y finalmente |  |
| esos sueños |  |
| se habían hecho realidad. |  |

3 Translation into English

Version with errors

Antoni Gaudí, who was born in Cataluña **1** in 1852, was one of the pioneers of architecture in the XX century **2**. His work was inspired by the religion **3** and nature; animal and plant shapes can be seen everywhere in the buildings he created. This catalan **4** genius not only revolutionised architecture but also designed furniture and objects of glass and ceramic **5**. Between 1917 and 1926, the year when **6** he dies **7** run over by a tram, he dedicated all his efforts to the cathedral **8** of the Holy Family, reigning in **9** his imagination to create something which **10** has today transformed into **11** the symbol of the city of Barcelona.

Corrections

1. Catalonia
2. twentieth-century
3. religion (without ‘the’)
4. Catalan
5. ceramics
6. omission of ‘sadly’
7. died
8. Cathedral
9. giving free reign to
10. what
11. become

Model version

|  |  |
| --- | --- |
| Antonio Gaudí, who was born in Catalonia in 1852, | Reject ‘Cataluña’ |
| was one of the pioneers of architecture |  |
| in the twentieth century. |  |
| His work was inspired by religion and nature; |  |
| animal and plant shapes |  |
| can be seen everywhere | Reject ‘in all parts’ |
| in the buildings (that) he created. |  |
| This Catalan genius | Reject ‘This genial Catalan’ |
| not only revolutionised architecture |  |
| but also designed |  |
| furniture and glass and ceramic objects. | Accept ‘Objects of glass and ceramics’ |
| Between 1917 and 1926, |  |
| the year he died, sadly, | Accept ‘the year when’ |
| run over by a tram, |  |
| he dedicated all his efforts | Accept ‘he put all his efforts (into)’ |
| to the Cathedral of the Holy Family, |  |
| giving free reign |  |
| to his imagination |  |
| to create what has today become | Reject ‘converted to’ |
| the symbol of the city of Barcelona. |  |

Paper 2: Writing (film and literature)

Themes

1–4

Own answers

Paper 3: Speaking

Vocabulary activities

1

1. actualmente: *at the moment* (en realidad = *actually*)
2. la advertencia: *warning* (el anuncio= *advert*)
3. el argumento: *plot* (la discusión = *argument*)
4. el conductor: *driver* (el director de orquesta = *conductor*)
5. constipado/a: *(having) a cold* (estreñido = *constipated*)
6. el dato: *piece of information* (la fecha= *date*)
7. la diversión: *fun* (el desvío, la distracción = *diversion*)
8. el idioma: *language* (el modismo = *idiom*)
9. resumir: *summarise* (reanudar= *resume*)
10. la simpatía: *friendliness* (la piedad, la compasión = *sympathy*)

2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Sinónimo | Antónimo |
| agudo/a | **sutil** | **torpe** |
| conseguir | **lograr** | **malograr** |
| conservar | **guardar** | **perder** |
| construir | **edificar** | **destruir** |
| divertido/a | **gracioso/a** | **aburrido/a** |
| genial | **estupendo/a** | **mediocre** |
| impresionante | **alucinante** | **insignificante** |
| participar | **colaborar** | **desentenderse** |
| la sencillez | **la simplicidad** | **la complicación** |
| el triunfo | **el éxito** | **la derrota** |

Grammar activities

G15 The imperative

1

1. **a** disfruta **b** disfrute
2. **a** sal **b** salga
3. **a** sigue **b** siga
4. **a** haz **b** haga
5. **a** ven **b** venga
6. **a** escucha **b** escuche

2

1. No vengas…
2. No me diga…
3. No comiences…
4. No te vayas…
5. No pongas…
6. No pruebe…

3

1. (*ejemplo*) Hablemos
2. digas
3. pierdas
4. Salgamos
5. metas
6. Espera
7. deja
8. pongas

H1 *Por* and *para*

1

1. Para
2. Por
3. por
4. para
5. por
6. por

2

1. para
2. por
3. por, para
4. para
5. por
6. para

3

1. Para disfrutar de la cocina madrileña típica deberíamos ir de tapeo a los viejos barrios.
2. Originalmente, el cocido madrileño era un plato humilde, consumido principalmente por las clases más bajas.
3. En Galicia tienen una política nueva para difundir su cultura y lengua.
4. La cultura gallega se caracteriza por su diversidad, así como por sus vínculos con el paisaje.
5. Los peregrinos siguen la ruta a la catedral de Santiago de Compostela, símbolo de Galicia por su importancia histórica.
6. En Valencia, la gente suele suministrar cazuelas que luego sirven para preparar platos exquisitos de arroz.

Exam-style questions

Tarjeta A

Points related to specific questions

* **¿Por qué quieren deportistas como Rafa Nadal ayudar a los niños desfavorecidos?**Your responses could suggest that they want to give something back for the success the they have enjoyed, by helping children in the way that they themselves were helped. This would be a means of spending their huge earnings in a socially responsible way.
* **¿Conoces a otros famosos hispánicos que tengan un compromiso social parecido?**Answers could move away from sport, to show knowledge of Hispanic celebrities in other spheres that you have become aware of in your studies.
* **En tu opinión, los famosos que no están involucrados en proyectos humanitarios, ¿son menos influyentes como modelos a seguir?**This broader question enables you to discuss the question of the nature of the influence of celebrities on (young) people. Does the fact that celebrities are involved in humanitarian projects make them better role models? Conversely, if celebrities don’t become involved in such projects, are they less worthy of imitation?

Tarjeta B

Points related to specific questions

* **¿Crees que es importante que la gente que vive en Cataluña,Valencia y las Islas Baleares aprenda el catalán?**You can show awareness of the linguistic situation in Catalan-speaking communities, e.g. in schools and universites, and give a view on the pros and cons of a bilingual education in these communities.
* **¿Cuáles son las ventajas del bilingüismo en España?**You can highlight the advantages of bilingualism, such as the improvement in linguistic/intellectual skills and ease of travel. You can also bring other communites, such as the Basque Country and Galicia, into the discussion.
* **En tu opinión, ¿qué importancia tiene la lengua para la identidad del individuo?**This deeper question will enable you to debate the cultural importance of the relationship between identity and language, with opportunites to give examples from the Spanish context.

Tarjeta C

Points related to specific questions

* **¿Por qué piensas que la civilización maya nos atrae hoy en día?**You have the opportunity to explore the reasons for the attractiveness of this pre-Hispanic culture, using the photos as a stimulus.
* **¿Conoces sitios arqueológicos de otras culturas pre-hispánicos que valen la pena visitar?**In answering this question it is important to show knowledge of other ancient monuments either in Spain or Hispanic America, and to say what makes them worth visiting.
* **En tu opinión, ¿es importante proteger las ruinas y los lugares con historia?**This broader, open question enables you to discuss the value of ‘heritage’, saying what our society can learn from the past and why that is important. You could also take the controversial view that too much attention is lavished on ancient monuments at the expense of present-day needs.